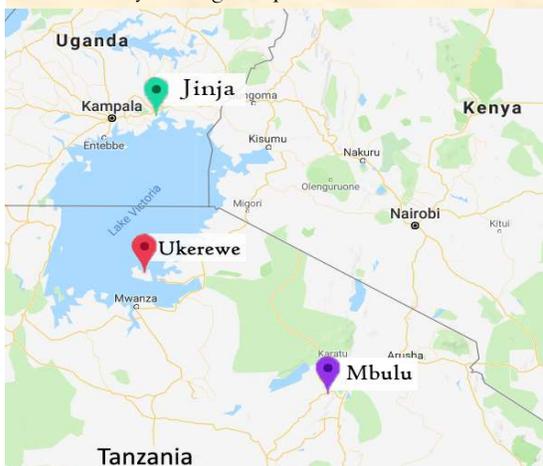


# THE JUNGLE JOURNAL

## Olson Family Newsletter



The Ferry coming into port on Ukerewe Island



Though small on this map, Ukerewe Island is similar in size to the Hawaiian Island of Maui



LBT Colleagues Dr. Michael Megahan and Jim Laesch with church and community leadership in May 2017.

### Tanzania!

LBT's partner church, the East of Lake Victoria Diocese (ELVD, which is part of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania) has an exciting vision to translate the Bible for the first time into the Kerewe Language, and they have extended an invitation for us to join their Bible Translation team. They would like Andrew to serve as a Translation Advisor and Exegete, helping the translators as they work by providing insights from the original languages of Greek and Hebrew.

We feel that God has put a great love for the Tanzanian people in our hearts and we thank Him for this opportunity to come alongside the church to help accomplish this translation work. If we are able to raise our support budget, we hope to leave for Tanzania in early 2019.

### Ukerewe Island

This opportunity is on an island in Lake Victoria which is home to **100,000 people**. The main industries here are fishing and farming, and it serves as the breadbasket for the region---with much of their produce being exported to nearby Mwanza town. (4 hours by ferry). The languages spoken here are Kerewe and Swahili.

#### The **Green Pin** is Jinja, Uganda

Mark and Michelle Wise (Alexis' parents) serve here, as well as the families of AFLC Missionaries Nate and Rhoda Jore as well as Brent and Emily Raan. It will be nice to have family and friends "in the area"!

#### The **Purple Pin** is Mbulu, Tanzania.

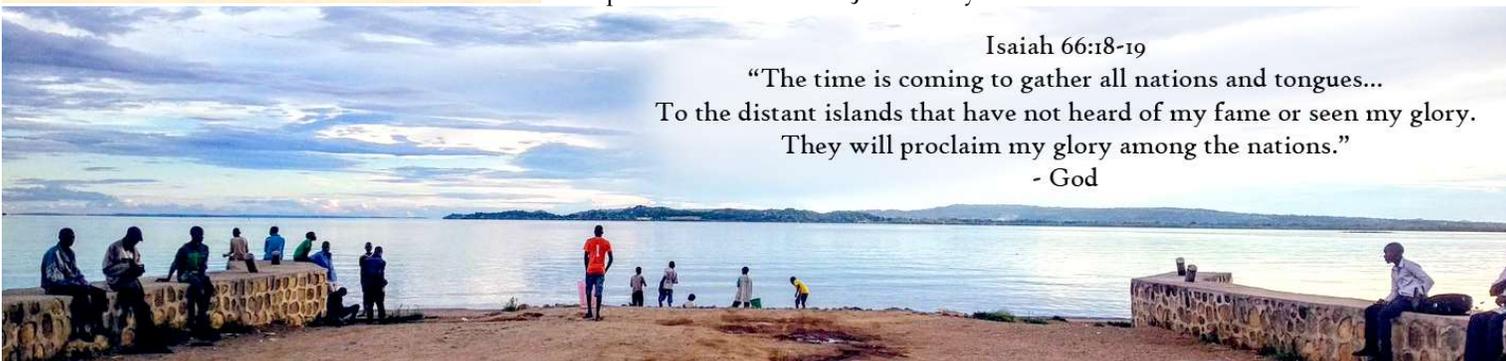
This is where Andrew lived with his family when he was 13. He has many friends and church connections there and looks forward to the potential to visit them someday.

### Carrying on the work

LBT missionary Dr. Michael Megahan has been working with church planting here since the 1980s and a number of churches were formed. In 2015, the church leadership identified the need for a Bible translation and invited Megahan and LBT Regional Director Jim Laesch to provide resources and training as well as to come alongside the church and community to develop a logistical plan for this translation. Dr. Megahan has hosted multiple training seminars, resulting in the completion of the book of Jonah last year.

Isaiah 66:18-19

"The time is coming to gather all nations and tongues...  
To the distant islands that have not heard of my fame or seen my glory.  
They will proclaim my glory among the nations."  
- God





Dr. Michael Megahan with Kerewe church and community leaders



Beautiful lush fields of rice grow on Ukerewe Island



### Final pre-field coursework underway!

Andrew is taking three essential classes this summer at the University of North Dakota-SIL Program

Field Methods – How to gather and organize new linguistic data to create tools such as grammars, print dictionaries and smartphone dictionaries.

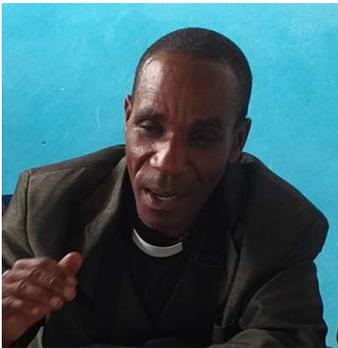
Translation of Texts – Overview of translation philosophy, and best practices for translation work.

Media Technology – Linguistics-Specific Media course. After taking this course, he will be able to record an Audio Bible, or record and dub the audio used for translating the Jesus Film.

### You can make a difference

Working together with these wonderful people to translate the Bible might be one of the greatest opportunities we have in our lifetime. We want to give you the opportunity to join this work through your financial giving. We believe that it’s God’s mission to enable this work to go forward, but we can’t do this without your help.

Please support the ministry of Bible Translation as the Lord leads.



### Sound-byte

*“The work of Translation will fulfill God’s command to ‘Go into all the world and preach the gospel to every creature.’ The Kerewe Bible would enable pastors and evangelists. It would strengthen the evangelism process among the people. Because when you carry the message with the language of the people, people will tend to come close and listen to you. . . . I think from now onwards, the evangelism and missionary work will increase more and more. And this will cause the church in the Ukerewe district to grow.”*

- Pastor Malelo



### To Give Now:

#### By Phone:

1-800-532-4253  
M-F 8am-12pm CST

Assistance setting up  
Monthly / Electronic Gifts  
Credit Cards Accepted

#### Online:

<http://www.lbt.org/donate/theolsons>

#### By Mail:

Lutheran Bible Translators  
PO Box 789  
Concordia, MO 64020-0789

Please put Andrew and Alexis Olson  
on the memo line if sending a check.  
Bank Checks / Bill Pay also accepted



You can also learn more by visiting our website:

[www.theyneedthebible.org](http://www.theyneedthebible.org)